

# 5つの機能を持った “理想の翻訳機”



KAZUNA

eTalk 5

# 音声翻訳だけじゃない翻訳機。

## 5つの機能でもっとカンタンに、もっと便利に 世界中の人々と



### 音声をいつでも翻訳

英語はもちろん、中国語、韓国語、フランス語など、72言語\*1に対応。さらに、オンラインだけでなく、電波の届かない環境でもオフラインで翻訳\*2\*3が可能です。

\*1.同じ言語でも、国によってニュアンスが違ってくる場合があります。よって、言語と国の組み合わせで1言語とカウントしております。\*2.オフライン翻訳はオンライン翻訳に比べ翻訳精度がおちます。\*3.オフライン翻訳は言語数と組み合わせが限定されます。



### 最大6台まで接続可能なWi-Fiテザリング

テザリング機能付きだから海外でもスマホやパソコン、ゲーム機などがネットに繋がります。最大6台まで同時接続が可能です。



### 離れていても翻訳

母国語のメッセージが、外国語に翻訳されて相手に届くため、離れていても複数の人とコミュニケーションが取れます。



### 文字も撮影するだけで翻訳

音声をつかった翻訳を主な機能としている翻訳機が多い中、KAZUNA eTalk 5はレストランのメニューや、街中の看板などに表示されている文字も翻訳できる画期的な機能を搭載しています。



### 世界の多くのLTE(4G)高速通信に対応

オンラインで翻訳をするとき、よりスムーズに翻訳するためには、通信速度は重要です。KAZUNA eTalk 5は様々なLTEの周波数に対応しているため、世界の多くの国で快適な翻訳を可能にしています。

### その他にも

### もっとカンタンに、もっと便利に

KAZUNA eTalk 5はその他にも、操作しやすい大画面3.5インチのタッチパネルや、快適な翻訳のためのノイズキャンセリングマイクなど、様々な機能を搭載しています。

音声をいつでも翻訳

## しゃべって翻訳



通信を使えるときには「オンライン翻訳」を使い、通信がないときには「オフライン翻訳」\*で。どのような時でも翻訳機をご利用いただけます。オンライン、オフラインの切替は画面をスワイプするだけでとても簡単です。

\*オフライン翻訳はオンライン翻訳に比べ翻訳精度がおちます。

\*オフライン翻訳は言語数と組み合わせが限定されます。

気に入った会話はお気に入りに保存可能。いつでも好きなときに表示させることができます。

文字のサイズも変更可能なので、見やすいサイズに切り替えることができます。

翻訳結果がテキストで表示され、音声流れます。3.5インチの大きな画面なので結果が見やすいです。

ボタンを押して話してください。自分の話す言語側のボタンを押し、そのまま端末に向かって話してください。



写真に写る文字を翻訳できる

## 撮って翻訳

海外の旅行先でレストランに入り、「さあ、何を食べようか」とメニューを開いた時に、見たこともない言葉が並んでいる。一体何が書いてあるかと困ったことはありませんか？

「KAZUNA eTalk 5」は、端末で写真を撮った画像に写っている文字を翻訳してくれる便利な機能を搭載しています。

さらに撮影をした画像の一部を切り取ることで、自分が翻訳したい箇所を選ぶこともできます。

もうこれで飲食店、駅、空港などで迷う心配もありません。

## 色々な場所で大活躍！



空港や駅



街中



レストラン



## Wi-Fiテザリング

外出先ではネット通信がないと本当に不便です。KAZUNA eTalk 5は「Wi-Fiテザリング」機能を搭載。SIMカードを入れれば、国内でも海外でもスマートフォン、タブレット、ゲーム機器、パソコン等と最大6台まで同時にネット通信が可能です。

※テザリング利用時は、お使いのSIMカードの通信プランをご確認の上、お使いください。

※テザリングを利用してインターネットに接続した場合、ご利用の環境によっては外部機器においてが正常に動作しない場合があります。予めご了承ください。

※Wi-Fiテザリングご利用時は、第三者による不正利用を防止するため、パスワードを設定の上、ご利用ください。

※テザリング機能は、親機およびテザリング機能を利用して接続する外部機器双方ともお客様ご自身が利用されている端末でご利用ください。



## 世界中の多くの LTE (4G) 高速通信に対応

翻訳機はWi-FiやLTEなどの高速通信に接続してお使いいただかないとスムーズな翻訳がなかなかできません。でも、海外のLTEの高速通信の周波数は様々。「KAZUNA eTalk 5」は海外のLTEでもつながるように多くの周波数に対応しています。



離れていても翻訳

## チャット翻訳

しゃべった内容が相手に音声で届き、翻訳された結果を文字や音声で伝えます。言語が違う世界中の人々とのチャット会話が可能で、離れていてもご利用をいただけます。

※チャット翻訳を利用するためには、それぞれに「KAZUNA eTalk 5」が必要です。

# その他にももっとカンタンに、もっと便利に。

## 見やすく、操作しやすい 大画面3.5インチディスプレイ

老若男女、誰でも使いやすいように翻訳機では非常に大きい3.5インチのディスプレイを採用。タッチパネルになっており、普段スマートフォンなどで慣れている操作のまま使えます。



## 使いやすくデザインしたUI

タイル形式の大きなアイコンで誰でも簡単に、そして直感的に操作が出来るように、使いやすさを追求しました。



## ワンタッチ操作の「戻る」ボタン

端末中央下部に大きなボタンを配置。前の画面に戻りたいときはボタンを押せば、ワンタッチで前の画面に戻れます。誤操作によるイライラを少なくするためのこだわりの設計です。



## パワフルなバッテリーを搭載

翻訳での使用はもちろん、最もバッテリーを消費するWi-Fiデザリング利用時に連続約6時間※利用し続けられます。

※スマートフォンにて動画を連続約6時間再生で計測した結果(自社調べ)  
※使用環境や設定などで上記の時間は変動します。



## ノイズキャンセリングマイク 搭載で快適な翻訳を

ノイズキャンセリングマイクを搭載しているから、周りの雑音を最小限に抑え、お互いのコミュニケーションをスムーズに行なえます。



## 指紋が付きにくいマット調ボディ

マット調ボディを採用したことで、指紋が付きにくく、さらに、滑りにくいいため落下防止にもなります。



## お気に入り機能搭載

よく使う翻訳結果を保存することができます。様々な利用シーンに合わせた翻訳結果を、あらかじめお気に入りに登録することでさらにスムーズにコミュニケーションが取れます。

## Bluetoothも搭載

Bluetoothを搭載しているので、Bluetoothスピーカーやイヤホンと接続が可能です。

## しゃべって翻訳対応言語

日本人の訪問が多い国	ヨーロッパ・中南米	オセアニア・アジア・中東・アフリカ
アメリカ(アメリカ英語)	フランス(フランス語)	オーストラリア(英語)
	ドイツ(ドイツ語)	カンボジア(クメール語)
イギリス(イギリス英語)	イタリア(イタリア語)	スリランカ(シンハラ語)
	スペイン(スペイン語)	スリランカ(タミル語)
カナダ(カナダ英語)	ポルトガル(ポルトガル語)	日本(日本語)
	スウェーデン(スウェーデン語)	ネパール(ネパール語)
韓国(韓国語)	クロアチア(クロアチア語)	バングラデシュ(ベンガル語)
	オランダ(オランダ語)	エジプト(アラビア語)
中国(中国・台湾)	ウクライナ(ウクライナ語)	イスラエル(ヘブライ語)
	スロバキア(スロバキア語)	イスラエル(アラビア語)
香港(広東語)	スロベニア(スロベニア語)	オマーン(アラビア語)
	デンマーク(デンマーク語)	カタール(アラビア語)
タイ(タイ語)	トルコ(トルコ語)	クエート(アラビア語)
	ギリシア(ギリシア語)	レバノン(アラビア語)
ベトナム(ベトナム語)	チェコ(チェコ語)	UAE(アラビア語)
	ハンガリー(ハンガリー語)	チュニジア(アラビア語)
インドネシア(インドネシア語)	フィンランド(フィンランド語)	イラク(アラビア語)
	ブルガリア(ブルガリア語)	サウジアラビア(アラビア語)
フィリピン(フィリピン語)	ラトビア(ラトビア語)	ヨルダン(アラビア語)
	ルーマニア(ルーマニア語)	ケニア(スワヒリ語)
マレーシア(タミル語)	ロシア(ロシア語)	タンザニア(スワヒリ語)
	ポーランド(ポーランド語)	ナイジェリア(英語)
マレーシア(マレー語)	アイスランド(アイスランド語)	ナイジェリア(英語)
	アルメニア(アルメニア語)	ケニア(ケニア英語)
インド(インド英語)	セルビア(セルビア語)	南アフリカ(英語)
	アルゼンチン(スペイン語)	
インド(タミル語)	ブラジル(ポルトガル語)	
	チリ(スペイン語)	
インド(ヒンディー語)	ペルー(スペイン語)	
	ボリビア(スペイン語)	
	メキシコ(スペイン語)	

## 製品仕様

機能	しゃべって翻訳(音声翻訳・オンライン及びオフライン対応) / 撮って翻訳(文字翻訳) / チャット翻訳、WiFiテザリング
サイズ	約127.8mm×59mm×11.0mm
重量	約123g
カラー	ブラック
メモリ	RAM:1GB ROM:8GB
ディスプレイ	3.5inch 854×480 (FWVGA)
バッテリー	2,000mAh
通信方式	4G:FDD-LTE、TDD-LTE 3G:WCDMA、TD-SCDMA 2G:GSM
周波数	[FDD-LTE] B1,B2,B3,B5,B7,B8,B19,B20,B28B [TDD-LTE] B38,B39,B40,B41 [WCDMA] B1,B2,B5,B8 [TD-SCDMA] B34,B39 [GSM] 850,900,1800,1900
SIMスロット	micro-SIM
Bluetooth	○
WiFi※	a/b/g/n
同梱物	KAZUNA eTalk 5本体、USBコード、ACアダプタ、取扱説明書、保証書、SIMピン

※5.0GHz帯については受信専用です。WiFiテザリング送信にはお使いいただけません。